



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

ΔΕΛΤΙΟΥ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

BUBBLE ΥΓΡΟ ΠΙΑΤΩΝ ΛΕΜΟΝΙ

ΤΜΗΜΑ 1: Αναγνωριστικός κωδικός ουσίας/μείγματος και επιχείρησης

1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Εμπορική ονομασία

BUBBLE ΥΓΡΟ ΠΙΑΤΩΝ ΛΕΜΟΝΙ

Μοναδικό κωδικό ταυτοποίησης τύπου (UFI)

61KS-Y35J-UWPS-R36G

1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Αντίστοιχες εξακριβωμένες χρήσεις της ουσίας ή του μίγματος

Καθαριστικό

Αντενδεικνυόμενες

Κανένας γνωστός.

1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία και διεύθυνση

Αριστοτέλους 8

614 00 ΑΞΙΟΥΠΟΛΗ ΚΙΛΚΙΣ

ΕΛΛΑΔΑ

T: +30 2343 032 591

www.axion-bubble.gr

Άτομο επικοινωνίας

ΓΚΟΥΛΕΤΣΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ

Ηλεκτρονική διεύθυνση

info@axion-bubble.gr

Αναθεώρηση

22/11/2023

Έκδοση SDS

1.0

1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Τηλ. Κέντρου Δηλητηριάσεων: (+30) 210 7793777 (24ωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα) / Email:

poison_ic@aglaiakyriakou.gr

Δείτε τμήμα 4 "Μέτρα πρώτων βοηθειών"

ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Eye Irrit. 2; H319, Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

2.2. Στοιχεία ετικέτας

Εικονόγραμμα/εικονογράμματα κινδύνου



Προειδοποιητική λέξη

Προσοχή

Δήλωση (Δηλώσεις) κινδύνου

Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. (H319)

Δήλωση/δηλώσεις προφυλάξεων

Γενικά

Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. (P101)

Μακριά από παιδιά. (P102)



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

Πρόληψη

Πλύνετε χέρια σχολαστικά μετά το χειρισμό. (P264)
Να φοράτε προστασία ματιών. (P280)

Αντίδραση

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. (P305+P351+P338)
Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός; Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. (P337+P313)

Αποθήκευση

-

Απόρριψη

-

Ταυτότητα των ουσιών που είναι πρωταρχικά υπεύθυνες για τους μείζονες κινδύνους για την υγεία
Κανένας γνωστός.

Επιπρόσθετος χαρακτηρισμός

EUH208, Περιέχει 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-coco acyl derivs., hydroxides, inner salts. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.
UFI: 61KS-Y35J-UWPS-R36G

Σήμανση περιεχομένου σύμφωνα με τον κανονισμό περί απορρυπαντικών 648/2004

< 5%

- Ανιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες
- Μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες
- Αρωματικές ουσίες
- Συντηρητικό (DIMETHYLOL GLYCOL)
- Συντηρητικό (μίγμα των : 5-χλωρο-2-μεθυλο-4-ισοθειαζολιν-3-όνη [EC no. 247-500-7] και 2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη [EC no. 220-239-6] (3:1))

2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Επιπρόσθετες προειδοποιήσεις

Αυτό το μείγμα/προϊόν δεν περιέχει ουσίες που θεωρείται ότι πληρούν τα κριτήρια ταξινόμησης τους ως ABT και/ή αΑαB.

Το προϊόν δεν περιέχει ουσίες που αξιολογούνται ως ενδοκρινικοί διαταράκτες σύμφωνα με τα κριτήρια του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/2100 της Επιτροπής ή του κανονισμού (ΕΕ) 2018/605 της Επιτροπής.

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

3.1. Ουσίες

Δεν εφαρμόζεται. Αυτό το προϊόν είναι ένα μείγμα.

3.2. Μείγματα

Σημείωση	Αναγνωριστικοί κωδικοί	% w/w	Ταξινόμηση	Σημειώσεις
Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts	Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες ανεπαρκούς αερισμού, εκτός εάν χρησιμοποιείται προστατευτική μάσκα με κατάλληλο φίλτρο αερίου (δηλαδή τύπου A1 σύμφωνα με το πρότυπο EN 14387). Αριθ. ΕΚ: 500-234-8 REACH: 01-2119488639-16-XXXX Αριθ. ευρετηρίου:	1-3%	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412	[19]
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-coco acyl derivs., hydroxides, inner salts	Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες ανεπαρκούς αερισμού, εκτός εάν χρησιμοποιείται προστατευτική μάσκα με κατάλληλο φίλτρο αερίου (δηλαδή τύπου A1 σύμφωνα με το πρότυπο EN 14387). Αριθ. ΕΚ: 263-058-8	<1%	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 3, H412	[19]



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

	REACH: 01-2120770501-61-XXXX Αριθ. ευρετηρίου:		
(ethylenedioxy)dimethanol	Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες ανεπαρκούς αερισμού, εκτός εάν χρησιμοποιείται προστατευτική μάσκα με κατάλληλο φίλτρο αερίου (δηλαδή τύπου A1 σύμφωνα με το πρότυπο EN 14387). Αριθ. ΕΚ: 222-720-6 REACH: 01-2120733841-56-XXXX Αριθ. ευρετηρίου:	<0.01%	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
μίγμα των : 5-χλωρο-2-μεθυλο-4-ισοθειαζολιν-3-όνη [EC no. 247-500-7] και 2-μεθυλο-2Η-ισοθειαζολ-3-όνη [EC no. 220-239-6] (3:1)	Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθήκες ανεπαρκούς αερισμού, εκτός εάν χρησιμοποιείται προστατευτική μάσκα με κατάλληλο φίλτρο αερίου (δηλαδή τύπου A1 σύμφωνα με το πρότυπο EN 14387). Αριθ. ΕΚ: 611-341-5 REACH: Αριθ. ευρετηρίου: 613-167-00-5	<0.0015%	EUH071 Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 2, H310 Skin Corr. 1C, H314 (SCL: 0,60 %) Skin Irrit. 2, H315 (SCL: 0,06 %) Skin Sens. 1A, H317 (SCL: 0,0015 %) Eye Dam. 1, H318 (SCL: 0,60 %) Eye Irrit. 2, H319 (SCL: 0,06 %) Acute Tox. 2, H330 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)

Δείτε το πλήρες κείμενο των Δηλώσεων κινδύνων (H Statements) στο τμήμα 16. Τα όρια έκθεσης στο χώρο εργασίας παρατίθενται στο τμήμα 8, εφόσον είναι διαθέσιμα.

Άλλες πληροφορίες

[19] Ο όρος UVCB = σημαίνει ουσίες άγνωστης ή ασταθούς σύνθεσης, προϊόντα πολύπλοκων αντιδράσεων ή βιολογικά υλικά.

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

Γενικές πληροφορίες

Σε περίπτωση ατυχήματος: Επικοινωνήστε με έναν γιατρό ή με τις πρώτες βοήθειες και έχετε μαζί σας την ετικέτα ή αυτό το δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

Επικοινωνήστε με έναν γιατρό εάν έχετε αμφιβολίες για την κατάσταση του τραυματία ή εάν τα συμπτώματα επιμένουν. Μην δίνετε ποτέ νερό ή άλλο υγρό σε αναισθητο άτομο.

Εισπνοή

Σε περίπτωση δυσκολιών ή ερεθισμών της αναπνευστικής οδού: Μεταφέρετε το επηρεασμένο άτομο στον καθαρό αέρα και παραμείνετε μαζί του/της.

Επαφή με το δέρμα

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό/νερό και σαπούνι.

Αφαιρέστε το μολυσμένο ρουχισμό και τα υποδήματα. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή του δέρματος που έχει εκτεθεί στο υλικό, έχει πλυθεί καλά με νερό και σαπούνι. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαλυτικά μέσα.

Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Επαφή με τα μάτια

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό (20-30 °C) για τουλάχιστον 5 λεπτά και συνεχίστε μέχρι να σταματήσει ο ερεθισμός. Αφαιρέστε τυχόν φακούς επαφής. Φροντίστε να ξεπλύνετε κάτω από τα άνω και κάτω βλέφαρα. Εάν ο ερεθισμός συνεχίζεται, επικοινωνήστε με έναν γιατρό. Συνεχίστε το ξέπλυμα κατά τη μεταφορά.

Κατάποση

Εάν το άτομο έχει τις αισθήσεις του, ξεπλύνετε και καθαρίστε το στόμα με νερό και κρατήστε το άτομο υπό παρακολούθηση. Σε περίπτωση αδιαθεσίας, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και έχετε διαθέσιμο το δελτίο δεδομένων ασφαλείας ή την ετικέτα του προϊόντος. Μην προκαλείτε εμετό, εκτός εάν σας το συστήσει ο γιατρός. Τοποθετήστε το θύμα με τρόπο ώστε το κεφάλι να γέρνει προς τα εμπρός και προς τα κάτω για να αποφύγετε την εισπνοή ή τον πνιγμό από τυχόν εμετό.



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

Εγκαύματα

Δεν εφαρμόζεται

4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

Ευαισθητοποίηση: Αυτό το προϊόν περιέχει ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν αλλεργική αντίδραση σε επαφή με το δέρμα. Η εκδήλωση αλλεργικών αντιδράσεων συνήθως λαμβάνει χώρα εντός 12-72 ωρών μετά την έκθεση.

4.3. Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Ιατρικές πληροφορίες

Έχετε διαθέσιμο το δελτίο δεδομένων ασφαλείας ή την ετικέτα του προϊόντος.

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

5.1. Πυροσβεστικά μέσα

Δεν εφαρμόζεται

5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Η πυρκαγιά θα έχει ως αποτέλεσμα πυκνό καπνό. Η έκθεση σε προϊόντα καύσης μπορεί να βλάψει την υγεία σας. Οι κλειστοί περιέκτες που εκτίθενται στη φωτιά, πρέπει να ψύχονται με νερό. Μην επιτρέπετε στο νερό κατάσβεσης να εισχωρεί στο αποχετευτικό σύστημα και στα κοντινά επιφανειακά νερά.

Εάν το προϊόν εκτεθεί σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως π.χ. σε περίπτωση πυρκαγιάς, παράγονται επικίνδυνες ενώσεις αποσύνθεσης. Αυτές είναι:

Αλογονούχες ενώσεις

Μερικά οξείδια μετάλλων.

5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Φοράτε αυτόνομη αναπνευστική συσκευή και προστατευτικό ρουχισμό για να αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση άμεσης έκθεσης επικοινωνήστε με το Εθνικό Κέντρο Δηλητηριάσεων για να λάβετε περαιτέρω συμβουλές.

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Οι μολυσμένες περιοχές μπορεί να είναι ολισθηρές.

6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Αποφύγετε την απόρριψη σε λίμνες, ρυάκια, υπονόμους κλπ.

Κρατήστε τα μη εξουσιοδοτημένα άτομα μακριά από τη στάλαγμα

6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Οι διαρροές περιορίζονται και συλλέγονται με μη εύφλεκτο απορροφητικό υλικό, π.χ. άμμος, χώμα, βεμικουλίτης, γη διατόμων και τοποθετούνται σε δοχείο και απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Στο μέτρο του δυνατού, ο καθαρισμός πραγματοποιείται με κανονικά καθαριστικά. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών.

6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Δείτε στο τμήμα 13 "Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση" όσον αφορά το χειρισμό των αποβλήτων.

Δείτε στο τμήμα 8 «Έλεγχος έκθεσης/ατομική προστασία» για πληροφορίες σχετικά με τα προστατευτικά μέτρα.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Δεν επιτρέπεται το κάπνισμα, το ποτό και η κατανάλωση φαγητού στον χώρο εργασίας.

Δείτε στο τμήμα 8 «Έλεγχος έκθεσης/ατομική προστασία» για πληροφορίες σχετικά με την προσωπική προστασία.

7.2. Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων

Τα δοχεία που έχουν ανοιχτεί πρέπει να επανασφραγίζονται προσεκτικά και να διατηρούνται σε όρθια θέση για να αποφευχθεί η διαρροή.

Απαιτήσεις συσκευασίας

Αποθηκεύετε πάντα σε περιέκτες του ίδιου υλικού όπως το πρωτότυπο.

Θερμοκρασία αποθήκευσης

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

Μη συμβατά υλικά

Δυνατά οξέα, ισχυρές βάσεις, δυνατά οξειδωτικά μέσα και δυνατοί παράγοντες καταβολισμού.

7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για εφαρμογές που αναφέρονται στο τμήμα 1.2.



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

8.1. Παράμετροι ελέγχου

Το προϊόν δεν εμπεριέχει καμία ουσία που περιλαμβάνεται στην Κυπριακή λίστα ουσιών με όρια έκθεσης στο χώρο εργασίας

DNEL (Παράγωγο επίπεδο χωρίς επιπτώσεις) (ethylenedioxy)dimethanol

Διάρκεια:	Οδός έκθεσης:	DNEL:
Βραχυπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Δερματική	820 µg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Δερματική	820 µg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Δερματική	120 µg/cm ²
Βραχυπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	1.45 mg/m ³
Βραχυπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	120 µg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Εισπνοή	1.45 mg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	1.45 mg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	120 µg/m ³
Βραχυπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Στοματική	820 µg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Στοματική	820 µg/kg/ημέρα

1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-coco acyl derivs., hydroxides, inner salts

Διάρκεια:	Οδός έκθεσης:	DNEL:
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Δερματική	833 µg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Δερματική	2.33 mg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Εισπνοή	1.45 mg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	8.22 mg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Στοματική	833 µg/kg/ημέρα

Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts

Διάρκεια:	Οδός έκθεσης:	DNEL:
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Δερματική	40.178 mg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Δερματική	80.357 mg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Δερματική	79 µg/cm ²
Μακροπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Δερματική	132 µg/cm ²
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Εισπνοή	1.4 mg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	7.9 mg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Στοματική	1.125 mg/kg/ημέρα

μίγμα των : 5-χλωρο-2-μεθυλο-4-ισοθειαζολιν-3-όνη [EC no. 247-500-7] και 2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη [EC no. 220-239-6] (3:1)

Διάρκεια:	Οδός έκθεσης:	DNEL:
Βραχυπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Εισπνοή	40 µg/m ³
Βραχυπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	40 µg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Εισπνοή	20 µg/m ³
Μακροπρόθεσμα - Τοπικές επιδράσεις - Υπάλληλοι	Εισπνοή	20 µg/m ³
Βραχυπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Στοματική	110 µg/kg/ημέρα
Μακροπρόθεσμα - Συστημικές επιδράσεις - Γενικός πληθυσμός	Στοματική	90 µg/kg/ημέρα

PNEC (Προβλεπόμενη συγκέντρωση χωρίς επιπτώσεις) (ethylenedioxy)dimethanol



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

Οδός έκθεσης:	Διάρκεια Έκθεσης:	PNEC:
Γλυκό νερό		490 µg/L
Θαλασσινό νερό		49 µg/L
Ίζημα γλυκού νερού		2.54 mg/kg
Ίζημα θαλασσινού νερού		254 µg/kg
Σταθμός Ενεργού Ιλύος		1.7 mg/L
Χώμα		220 µg/kg
1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-coco acyl derivs., hydroxides, inner salts		
Οδός έκθεσης:	Διάρκεια Έκθεσης:	PNEC:
Γλυκό νερό		3.2 µg/L
Θαλασσινό νερό		320 ng/L
Ίζημα γλυκού νερού		219 µg/kg
Ίζημα θαλασσινού νερού		21.9 µg/kg
Περιοδική απελευθέρωση (Γλυκό νερό)		20 µg/L
Περιοδική απελευθέρωση (Θαλασσινό νερό)		2 µg/L
Σταθμός Ενεργού Ιλύος		300 mg/L
Χώμα		41.9 µg/kg
Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts		
Οδός έκθεσης:	Διάρκεια Έκθεσης:	PNEC:
Γλυκό νερό		52-240 µg/L
Θαλασσινό νερό		5.2-24 µg/L
Ίζημα γλυκού νερού		200-916.8 µg/kg
Ίζημα θαλασσινού νερού		20-91.7 µg/kg
Περιοδική απελευθέρωση (Γλυκό νερό)		71 µg/L
Σταθμός Ενεργού Ιλύος		1-10 g/L
Χώμα		7.5 mg/kg
μίγμα των : 5-χλωρο-2-μεθυλο-4-ισοθειαζολιν-3-όνη [EC no. 247-500-7] και 2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη [EC no. 220-239-6] (3:1)		
Οδός έκθεσης:	Διάρκεια Έκθεσης:	PNEC:
Γλυκό νερό		3.39 µg/L
Θαλασσινό νερό		3.39 µg/L
Ίζημα γλυκού νερού		27 µg/kg
Ίζημα θαλασσινού νερού		27 µg/kg
Περιοδική απελευθέρωση (Γλυκό νερό)		3.39 µg/L
Περιοδική απελευθέρωση (Θαλασσινό νερό)		3.39 µg/L
Σταθμός Ενεργού Ιλύος		230 µg/L
Χώμα		10 µg/kg

8.2. Έλεγχοι έκθεσης

Δεν είναι απαραίτητος ο έλεγχος εάν το προϊόν χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

Γενικές συστάσεις

Δεν επιτρέπεται το κάπνισμα, το ποτό και η κατανάλωση φαγητού στον χώρο εργασίας.

Σενάρια έκθεσης

Δεν εφαρμόζονται τα σενάρια έκθεσης για αυτό το προϊόν.

Όρια έκθεσης

Δεν έχουν καθοριστεί όρια επαγγελματικής έκθεσης για τις ουσίες σε αυτό το προϊόν.

Κατάλληλα τεχνικά μέτρα



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

Εφαρμόστε τυπικές προφυλάξεις κατά τη χρήση του προϊόντος. Αποφύγετε την εισπνοή ατμών.

Μέτρα υγιεινής

Μετά από τη χρήση του προϊόντος και στο τέλος της εργάσιμης ημέρας, όλες οι εκτεθειμένες περιοχές του σώματος πρέπει να πλένονται σχολαστικά. Να πλένετε πάντα τα χέρια, τους αντιβραχίονες και το πρόσωπο.

Μέτρα προς αποφυγή περιβαλλοντικής έκθεσης

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

Ξεχωριστά μέτρα προστασίας όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

Γενικά

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

Αναπνευστική συσκευή

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

Προστασία του δέρματος

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

Προστασία των χεριών

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

Προστασία για τα μάτια

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση

Υγρό

Χρώμα

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Οσμή / Όριο οσμής (ppm)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

pH

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Πυκνότητα (g/cm³)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Κινηματικό ιξώδες

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Χαρακτηριστικά σωματιδίων

Δεν εφαρμόζεται για υγρά.

Αλλαγές φάσης

Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως (°C)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Σημείο/εύρος μαλάκυνσης (τους κηρούς και τους πολτούς) (°C)

Δεν εφαρμόζεται για υγρά.

Σημείο βρασμού (°C)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Πίεση ατμού

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Πυκνότητα ατμών

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Θερμοκρασία αποσύνθεσης (°C)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Δεδομένα για τους κινδύνους πυρκαγιάς και έκρηξης

Σημείο ανάφλεξης (°C)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Ευφλεκτότητα (°C)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Θερμοκρασία αυτανάφλεξης (°C)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Όρια αναφλεξιμότητας (% v/v)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Διαλυτότητα



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

Διαλυτότητα στο νερό

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Συντελεστής κατανομής σε n-οκτανόλη/νερό

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

Διαλυτότητα στο λίπος (g/L)

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

9.2. Άλλες πληροφορίες

Άλλες φυσικές και χημικές παράμετροι

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα.

Ιδιότητες οξειδωσης

Δοκιμές ασήμαντες ή ανέφικτες λόγω της φύσης του προϊόντος.

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

10.1. Δραστικότητα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα.

10.2. Χημική σταθερότητα

Το προϊόν είναι σταθερό υπό τις συνθήκες που αναφέρονται στο τμήμα 7 «Χειρισμός και αποθήκευση».

10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Κανένας γνωστός.

10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

Κανένας γνωστός.

10.5. Μη συμβατά υλικά

Δυνατά οξέα, ισχυρές βάσεις, δυνατά οξειδωτικά μέσα και δυνατοί παράγοντες καταβολισμού.

10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Το προϊόν δεν αποδομείται όταν χρησιμοποιείται όπως καθορίζεται στο τμήμα 1.

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

11.1. Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Οξεία τοξικότητα

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Σοβαρή βλάβη/ερεθισμός των ματιών

Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Ευαισθητοποίηση του δέρματος

Αυτό το προϊόν περιέχει ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν αλλεργική αντίδραση σε άτομα με προδιάθεση.

Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Καρκινογένεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Τοξικότητα για την αναπαραγωγή

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

STOT-εφάπαξ έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

STOT-επανελημμένη έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

τοξικότητα αναρρόφησης

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

11.2. Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας

Μακροπρόθεσμες επιπτώσεις

Επιδράσεις ερεθισμού: Αυτό το προϊόν περιέχει ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό κατά την έκθεση στο δέρμα, τα μάτια ή τους πνεύμονες. Η έκθεση μπορεί να οδηγήσει σε αυξημένη δυνατότητα απορρόφησης άλλων επικίνδυνων ουσιών στην περιοχή έκθεσης.



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

Αυτό το μείγμα/προϊόν δεν περιέχει ουσίες που θεωρούνται ότι έχουν ιδιότητες που διαταράσσουν τις ορμόνες σε σχέση με την υγεία.

Άλλες πληροφορίες

Κανένας γνωστός.

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

12.1. Τοξικότητα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα.

12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποικοδόμησης

Τα τασιενεργά που περιέχονται στο συγκεκριμένο παρασκεύασμα συμμορφώνονται τα κριτήρια βιοδιασπασιμότητας τα οποία ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΚ) Νο.648/2004 για απορρυπαντικά. Τα δεδομένα που υποστηρίζουν τη δήλωση αυτή βρίσκονται στη διάθεση των αρμοδίων Αρχών των Κρατών Μελών και θα παρέχονται σε αυτές κατόπιν αμέσου αιτήματός τους ή κατόπιν αιτήματος του κατασκευαστή του απορρυπαντικού .

12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα.

12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα.

12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαΒ

Αυτό το μείγμα/προϊόν δεν περιέχει ουσίες που θεωρείται ότι πληρούν τα κριτήρια ταξινόμησης τους ως ABT και/ή αΑαΒ.

12.6. Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

Αυτό το μείγμα/προϊόν δεν περιέχει ουσίες που θεωρούνται ότι έχουν ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής σε σχέση με το περιβάλλον.

12.7. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Κανένας γνωστός.

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

Το προϊόν δεν καλύπτεται από κανονισμούς για επικίνδυνα απόβλητα. Η δοκιμή δεν είναι σχετική ή δεν είναι δυνατή λόγω της φύσης του προϊόντος. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1357/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 18ης Δεκεμβρίου 2014 για τα απόβλητα.

Κωδικός ΕΚΑ

Δεν εφαρμόζεται

Μολυσμένη συσκευασία

Συσκευασίες που περιέχουν υπολείμματα από το προϊόν πρέπει να διατίθενται με τον ίδιο τρόπο όπως το προϊόν.

ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

	14.1 UN No	14.2 Κατάλληλη ονομασία αποστολής	14.3 Κλάση(εις) κινδύνου	14.4 PG*	14.5. Env**	Άλλες πληροφορίες:
ADR	-	-	-	-	-	-
IMDG	-	-	-	-	-	-
IATA	-	-	-	-	-	-

* Ομάδα συσκευασίας

** Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Μη επικίνδυνα εμπορεύματα σύμφωνα με τους κανονισμούς ADR, IATA και IMDG.

14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Δεν εφαρμόζεται

14.7. Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα.



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

Περιορισμοί στην εφαρμογή

Καμία ειδική.

Απαιτήσεις για συγκεκριμένη εκπαίδευση

Δεν υπάρχουν συγκεκριμένες απαιτήσεις

SEVESO - ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥ / ΚΑΤΟΝΟΜΑΖΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

Δεν εφαρμόζεται

Σήμανση περιεχομένου σύμφωνα με τον κανονισμό περί απορρυπαντικών 648/2004

< 5%

- Ανιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες
- Μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες
- Αρωματικές ουσίες
- Συντηρητικό (DIMETHYLOL GLYCOL)
- Συντηρητικό (μείγμα των : 5-χλωρο-2-μεθυλο-4-ισοθειαζολιν-3-όνη [EC no. 247-500-7] και 2-μεθυλο-2H-ισοθειαζολ-3-όνη [EC no. 220-239-6] (3:1))

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Τα τασιενεργά που περιέχονται στο συγκεκριμένο παρασκεύασμα συμμορφώνονται τα κριτήρια βιοδιασπασσιμότητας τα οποία ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΚ) Νο.648/2004 για απορρυπαντικά. Τα δεδομένα που υποστηρίζουν τη δήλωση αυτή βρίσκονται στη διάθεση των αρμοδίων Αρχών των Κρατών Μελών και θα παρέχονται σε αυτές κατόπιν αμέσου αιτήματός τους ή κατόπιν αιτήματος του κατασκευαστή του απορρυπαντικού .

Πηγές

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 648/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τα απορρυπαντικά.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1357/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 18ης Δεκεμβρίου 2014 για τα απόβλητα.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων (CLP).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH).

15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Όχι

ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

Πλήρες κείμενο των Δηλώσεων κινδύνων (H Statements) όπως αναφέρεται στο τμήμα 3

ΕΥΗ071, Διαβρωτικό για την αναπνευστική οδό.

H301, Τοξικό σε περίπτωση κατάποσης.

H302, Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.

H310, Θανατηφόρο σε επαφή με το δέρμα.

H314, Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες.

H315, Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

H317, Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

H318, Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

H319, Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

H330, Θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής.

H400, Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.

H410, Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

H412, Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Συντομογραφίες και αρκτικόλεξα

ADN = Ευρωπαϊκή Συμφωνία σχετικά με τις Διεθνείς Μεταφορές Επικίνδυνων Εμπορευμάτων μέσω της Εσωτερικής Ναυσιπλοΐας

ADR = Η Ευρωπαϊκή Συμφωνία Ευρωπαϊκή Συμφωνία για τις Διεθνείς Οδικές Μεταφορές Επικίνδυνων Εμπορευμάτων

ATE = Εκτίμηση της οξείας τοξικότητας

BCF = Συντελεστής βιοσυγκέντρωσης



Συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) όπως τροποποιήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΥ) αριθ. 2020/878

CAS = Υπηρεσία Χημικής Ταυτοποίησης
CE = Ευρωπαϊκή Συμμόρφωση
CLP = Κανονισμός για την Ταξινόμηση, Επισήμανση και Συσκευασία [Κανονισμός (ΕΚ) υπ' αριθ. 1272/2008]
CSA = Αξιολόγηση Χημικής Ασφάλειας
CSR = Αναφορά Χημικής Ασφάλειας
DMEL = Παράγωγο Επίπεδο με Ελάχιστες Επιπτώσεις
DNEL = Παράγωγο Επίπεδο Χωρίς Επιπτώσεις
EINECS = Ευρωπαϊκός Κατάλογος των Υφιστάμενων Εμπορικών Χημικών Ουσιών
EKA = Ευρωπαϊκός Κατάλογος Αποβλήτων
ES = Σενάριο Έκθεσης
Δήλωση EUH = Ειδική Δήλωση κινδύνου του CLP
EuPCS = Ευρωπαϊκό σύστημα κατηγοριοποίησης προϊόντων
GHS = Παγκόσμια Εναρμονισμένο Σύστημα Ταξινόμησης και Επισήμανσης Χημικών
IATA = Διεθνής Ένωση Αερομεταφορών
IBC = Εμπορευματοκιβώτιο Μεσαίας Χωρητικότητας Χύδην Φορτίου
IMDG = Διεθνής Ναυτιλιακός Κώδικας Επικίνδυνων Εμπορευμάτων
LogPow = Λογάριθμος του συντελεστή κατανομής οκτανόλης/νερού
MARPOL 73/78 = Διεθνής Σύμβαση για την Πρόληψη της Ρύπανσης από τα Πλοία, 1973 όπως τροποποιήθηκε από το Πρωτόκολλο 1978. ("Marpol" = θαλάσσια ρύπανση)
ΟΟΣΑ = Οργανισμός για Οικονομική Συνεργασία και Ανάπτυξη
PBT (ABT) = Ανθεκτικά, Βιοσυσσωρεύσιμα και Τοξικά
PNEC = Προβλεπόμενη Συγκέντρωση Χωρίς Επιπτώσεις
RID = Κανονισμοί για τις Διεθνείς Σιδηροδρομικές Μεταφορές Επικίνδυνων Εμπορευμάτων
RRN = Αριθμός Καταχώρισης REACH
SCL = Ειδικό Όριο Συγκέντρωσης
SVHC = Ουσίες που Προκαλούν Πολύ Μεγάλη Ανησυχία
STOT-RE = Ειδική τοξικότητα οργάνου-στόχου - Επανεπιλημμένη έκθεση
STOT-SE = Ειδική τοξικότητα οργάνου-στόχου - Μοναδική έκθεση
TWA = Μέση χρονικά σταθμισμένη
UVCB = Ουσίες άγνωστης ή ασταθούς σύνθεσης, προϊόντα πολύπλοκων αντιδράσεων ή βιολογικά υλικά
ΠΟΕ = Πτητικές Οργανικές Ενώσεις
αΑαΒ = άκρως Ανθεκτικά και άκρως Βιοσυσσωρεύσιμα

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Η ταξινόμηση της ουσίας/του μείγματος όσον αφορά τους κινδύνους για την υγεία είναι σύμφωνα με τις μεθόδους υπολογισμού που αναφέρονται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (CLP).

Το φυλλάδιο δεδομένων ασφαλείας επικυρώνεται από

NG

Άλλα

Μια αλλαγή (αναφορικά με την τελευταία σημαντική αλλαγή) επισημαίνεται με ένα μπλε τρίγωνο.

Οι πληροφορίες σε αυτό το δελτίο δεδομένων ασφαλείας ισχύουν μόνο για το συγκεκριμένο προϊόν (αναφέρεται στην ενότητα 1) και δεν είναι απαραίτητα σωστές για χρήση με άλλα χημικά/προϊόντα.

Συνιστάται να παραδώσετε αυτό το δελτίο δεδομένων ασφαλείας στον ίδιο τον χρήστη του προϊόντος. Οι πληροφορίες σε αυτό το δελτίο δεδομένων ασφαλείας δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως προδιαγραφές προϊόντος.

Χώρα-γλώσσα: GR-el